

το μήνυμα των «πράσινων»

Η εκπρόσωπος της Κεντρικής Επιτροπής των «Πράσινων» της Ομοσπονδίας Δημοκρατίας της Γερμανίας έφερε στην πορεία το μήνυμα που δημοσιεύουμε πιο κάτω:

Είμαι πολύ ευτυχισμένη που είμαι εδώ σήμερα και σας φέρνω χαιρετισμούς από το Κόμμα Πράσινων της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Αιτιολογούμαι που σας μιλώ σε άλλη γλώσσα εκτός της δικής σας. Ένα από τα βασικά αιτήματα του κόμματός μας είναι: «Η Δυτική Γερμανία εκτός του NATO». Και θα ήθελα να προσθέσω σήμερα: «Το NATO έξω από την Κύπρο».

Στην πραγματικότητα, σ' αυτή τη σκανδαλώδη «Πράσινη Γραμμή» την οποία δεν μπορεί να προσπεράσει και η οποία διασχίζει ανελέητα αυτό το όμορφο νησί, βλέπουμε τη Νατοϊκή συμμαχία σε δράση. Και επιβεβαιώνεται δραστικά η αντίθεσή μας προς το NATO: εξ αιτίας του ότι είναι μια επιθετική συμμαχία, και φέρνει κατοχή από ξένα στρατεύματα, διαίρεση και απειλή πολέμου, στη χώρα σας όπως και στη δική μου. Έλληνες Νατοϊκοί συνταγματάρχες έστησαν το φασιστικό πραξικόπημα που προκάλεσε την επέμβαση της Κύπρου από τους Τούρκους Νατοϊκούς συνταγματάρχες. Με Αμερικανικά ραντάρ, βρετανικές νατοϊκές βάσεις και Τούρκους νατοϊκούς στρατιώτες, το NATO έχει μετατρέψει την Κύπρο σε ένα αεροπορικό μεταφορέα που δεν μπορεί να βυθιστεί για Αμερικανικές επιχειρήσεις στην Μέση Ανατολή και στον Αραβικό κόλπο.

Οι Κύπριοι κατοικούν και στις δυο πλευρές αυτής της γραμμής. Έχετε το δικαίωμα να τη διασχίσετε. Οι Ελληνοκύπριοι και οι Τουρκοκύπριοι πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ταξιδέψουν και να ζήσουν όπου επιλέξουν πάνω σ' αυτό το νησί, λόγω του ότι έχουν ένα κοινό σημείο: νιώθουν ότι η Κύπρος είναι η πατρίδα τους. Τα τουρκικά στρατεύματα δεν έχουν το δικαίωμα να είναι εδώ γιατί δε ανήκουν εδώ. Δεν έχουν το δικαίωμα να μετατρέπουν το Βορρά σε ακόμα μια κατοικία, όπως έχουν κάνει στο Κουρδιστάν. Γιατί το NATO, γιατί η Αμερική τους αφήνει; Φυσικά όχι για να προστατεύει τους Τουρκοκύπριους όπως ισχυρίζονται οι συνταγματάρχες, αλλά για να προστατεύσει τα Νατοϊκά συμφέροντα και τις Νατοϊκές εγκαταστάσεις στην Κύπρο οι Κύπριοι —Έλληνες και Τούρκοι— δεν ψήφισαν καμιά φορά ούτε ήθελαν να είναι μέρος της Νατοϊκής συμμαχίας. Αλλά με το να διαιρέσει την Κύπρο και σιωπηλά να εγκρίνει την Τουρκική κατοχή; το NATO και ο Αμερικανικός ιμπεριαλισμός προσπαθεί να κρατήσει υποταγμένη την Κύπρο. Γ' αυτό λέμε: Η Γερμανία έξω από το NATO, όλα τα Νατοϊκά στρατεύματα έξω από την Κύπρο.

Δώστε μου την ευκαιρία, να θέσω σαν οικολόγος ακόμα ένα σημείο. Εκατοντάδες χιλιάδες Γερμανοί τουρίστες επισκέπτονται την Κύπρο κάθε χρόνο, ψάχνοντας για ωραίο καιρό και φέρνοντας εμπόριο. Αλλά από μερικές απόψεις, η δεύτερη επέμβαση στην Κύπρο είναι ελάχιστη πιο ειρηνική από την πρώτη. Δεν είναι ο ατομικός τουρίστας που φέρνει θάνατο και καταστροφή στην χώρα, στους φυσικούς της πόρους και την άγρια ζωή. Είναι η τουριστική βιομηχανία που απειλεί να κάνει μερικές περιοχές της Κύπρου σχεδόν τόσο απρόσιτες στους Κυπρίους όπως τις έχει κάνει η πράσινη γραμμή. Πιστεύω ότι εμείς, σαν Γερμανοί οικολόγοι, έχουμε κάποια ευθύνη να συνεργαστούμε με Κύπριους οικολόγους που θέλουν να σταματήσουν την ανεξέλεγκτη επέκταση της τουριστικής βιομηχανίας και οι οποίοι πολεμούν για την κήρυξη του Ακάμα σε εθνικό πάρκο.

Εύχομαι ότι μια μέρα θα περάσετε όλοι την πράσινη γραμμή, και ότι η Κύπρος θα είναι ελεύθερη από ξένα στρατεύματα, ανεξάρτητη και ένα ωραίο μέρος για όλους. Ευχαριστώ.

Μαρίνα,

για το κόμμα Πρασίνων

της Ομοσπονδιακής

Δημοκρατίας της Γερμανίας

Χρειάζεται Τούρκικη Μετάφραση, Εντός των Τειχών (Τεύχος 28), Δεκαετία 1980-1989, 1987, 1988, Λευκωσία, Λευκωσία (νότια), Ακάμας, NATO, Κυπριακό Πρόβλημα, Οικολογία

From:

<https://movementsarchive.org/> - Κυπριακό Κινηματικό Αρχείο

Cyprus Movements Archive

Kıbrıs Sosyal Hareket Arşivi

Permanent link:

https://movementsarchive.org/doku.php?id=el:magazines:entostonteixon:no_28:german_greens

Last update: **2020/07/14 17:05**

